

CONSOLIDATED BALANCE SHEET 綜合資產負債表

於二零零三年十二月三十一日 AT 31 DECEMBER 2003

			二零零三年	二零零二年
			2003	2002
		附註	港幣千元	港幣千元
		NOTES	HK\$'000	HK\$'000
非流動資產	Non-current assets			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	11	8,589	5,887
聯營公司權益	Interests in associates	13	558,836	-
			567,425	5,887
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	14	7,358	7,216
貿易及其他應收款項	Trade and other receivables	15	11,114	8,099
應收少數股東款項	Amounts due from minority shareholders	16	1,130	-
應收聯營公司款項	Amount due from an associate	17	338	-
銀行結餘及現金	Bank balances and cash		15,823	2,523
			35,763	17,838
流動負債	Current liabilities			
貿易及其他應付款項	Trade and other payables	18	10,535	9,657
應付關連公司款項	Amount due to a related company	19	-	419
應付少數股東款項	Amounts due to minority shareholders	20	8,010	796
銀行借貸	Bank borrowings	21	2,537	1,125
			21,082	11,997
流動資產淨值	Net current assets		14,681	5,841
			582,106	11,728

CONSOLIDATED BALANCE SHEET 綜合資產負債表

於二零零三年十二月三十一日 AT 31 DECEMBER 2003

			二零零三年 2003	二零零二年 2002
		附註 NOTES	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	22	82,405	66,805
儲備	Reserves		486,641	(72,216)
			569,046	(5,411)
少數股東權益	Minority interests		2,389	(123)
非流動負債	Non-current liabilities			
最終控股公司墊款	Advance from ultimate holding company	24	-	3,000
少數股東墊款	Advances from minority shareholders	25	9,646	13,042
銀行借貸	Bank borrowings	21	1,025	1,220
			10,671	17,262
			582,106	11,728

第66至121頁之財務報表已於二零零四年四月十五日獲董事會批准及授權刊發，並由下列代表簽署：

The financial statements on pages 66 to 121 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 15 April 2004 and are signed on its behalf by:

HE Xuechu

賀學初

DIRECTOR

董事

Ku Wai Kwan

顧衛軍

DIRECTOR

董事